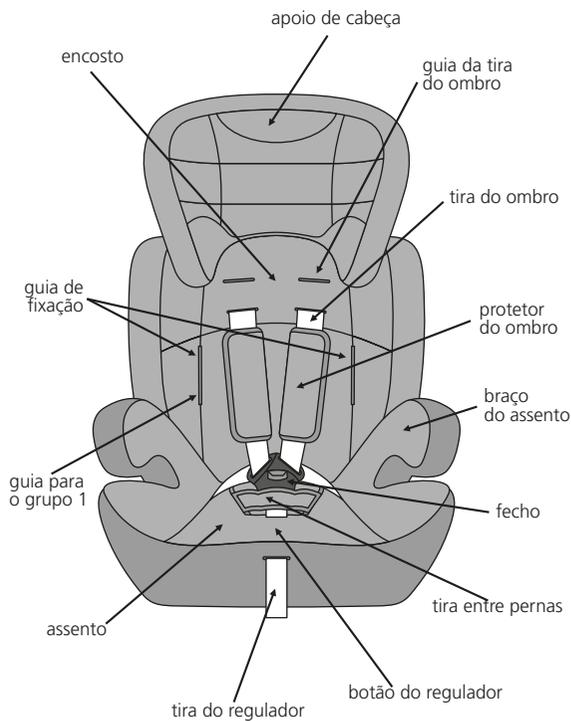


## componentes



dimensões:  
ref.: 8100



peso:  
3,000 kg

## dispositivo de retenção **quest 8100**

- estrutura plástica
- encosto removível
- apoio de cabeça com proteção
- lateral e ajuste de altura
- braços laterais de apoio
- testado e aprovado conforme
- norma NBR 14400
- grupo de massa 1, 2 e 3 (9 a 36 kg)



### whoop

Importado por Lenox Ind. e Com. Ltda.  
Rod. Régis Bittencourt, 3666  
06793-000 - Taboão da Serra - SP - Brasil  
(11) 4787-0744 - CNPJ 60.688.090/0001-87  
sac@kiddo.com.br | www.kiddo.com.br/whoop

REV. 01 - MAI / 16

# whoop

## manual de instruções dispositivo de retenção **quest 8100**

com a qualidade dos fechos de cintos de segurança



CATEGORIA  
"UNIVERSAL"

GRUPO DE MASSA 1, 2 e 3  
0 a 36 kg



# IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

- **ATENÇÃO:** SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DESTA MANUAL PARA QUE A CRIANÇA TENHA MAIOR PROTEÇÃO POSSÍVEL EM CASO DE ACIDENTE.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA NO VEÍCULO.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXAR A CRIANÇA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS, SEM A DEVIDA SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
- **ATENÇÃO:** NUNCA EFETUE QUALQUER MODIFICAÇÃO OU ACRÉSCIMO NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS. O CONJUNTO DE COMPONENTES DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO FOI TESTADO E APROVADO PARA PROTEGER A CRIANÇA. DESTA FORMA, O RESPONSÁVEL POR QUALQUER ALTERAÇÃO NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, DESCARACTERIZANDO ASSIM AS CONDIÇÕES DA CERTIFICAÇÃO, AFETARÁ A SEGURANÇA DA CRIANÇA.
- **ATENÇÃO:** CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.
- **ATENÇÃO:** ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL”. ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA NA MAIORIA, MAS NÃO EM TODOS OS ASSENTOS DE CARROS.
- **ATENÇÃO:** A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL” PARA ESTE GRUPO DE MASSA.
- **ATENÇÃO:** ALGUNS REVESTIMENTOS DE BANCOS FABRICADOS EM MATERIAIS SENSÍVEIS (VELUDO, COURO, ETC.) PODEM FICAR MARCADOS DEVIDO AO USO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS. ISSO PODE SER EVITADO ATRAVÉS DA COLOCAÇÃO DE UMA TOALHA ENTRE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO E O BANCO DO VEÍCULO, TOMANDO-SE O DEVIDO CUIDADO DE ESTA NÃO VENHA A INTERFERIR NA INSTALAÇÃO E FIXAÇÃO DO MESMO NO VEÍCULO.
- **ATENÇÃO:** CERTIFIQUE-SE DE QUE OS CINTOS SUBABDOMINAIS ESTEJAM PRESOS NA REGIÃO PÉLVICA.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXE BAGAGENS OU OUTROS OBJETOS PASSÍVEIS DE CAUSAR FERIMENTOS EM CASO DE UMA COLISÃO, CERTIFIQUE-SE QUE ESTEJAM DEVIDAMENTE GUARDADOS.
- QUANDO O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO NÃO ESTIVER SENDO UTILIZADO, DEVE SER MANTIDO PRESO AO CINTO DE SEGURANÇA OU NO PORTA-MALAS DO VEÍCULO.
- OS ÍTEMS RÍGIDOS E AS PARTES DE PLÁSTICO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DEVEM SER CORRETAMENTE POSICIONADOS E INSTALADOS PARA, DURANTE O USO COTIDIANO DO VEÍCULO, NÃO FICAREM PRESOS POR UM ASSENTO MÓVEL OU UMA PORTA DO VEÍCULO.
- PARA USO DO GRUPO DE MASSA 2 (15 À 25 kg) DEVE SER REMOVIDO O COLCHONETE, OS PROTETORES DE OMBRO E CINTO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, DE FORMA QUE O CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS DO VEÍCULO É QUE SIRVA COMO PROTEÇÃO PARA CRIANÇA.
- PARA USO DO GRUPO DE MASSA 3 (22 À 36 kg) DEVE SER REMOVIDO O ENCOSTO E CINTOS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, DE FORMA QUE O CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS DO VEÍCULO É QUE SIRVA COMO PROTEÇÃO PARA CRIANÇA.
- ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO INFANTIL PODE SER USADO COM O CINTO DE SEGURANÇA PRÓPRIO NO GRUPO 1 (DE 9 À 18 kg).
- ESTE PRODUTO É APROPRIADO PARA CRIANÇAS COM PESO COMPREENDIDO ENTRE 9 À 36 kg.
- NUNCA USE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO EM VEÍCULOS QUE ESTEJAM EQUIPADOS COM O CINTO DE SEGURANÇA DE 2 PONTOS.
- O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO É APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA SUBABDOMINAL/ TRÊS PONTOS/ ESTÁTICO/ RETRATOR.
- ESTE EQUIPAMENTO É PROJETADO PARA SER UTILIZADO SOMENTE EM BANCOS VEICULARES VOLTADOS PARA FRENTE.
- POR SE TRATAR DE UM ITEM DE SEGURANÇA, OS DISPOSITIVOS DE RETENÇÃO DE SEGUNDA MÃO PARA CRIANÇAS NÃO DEVEM SER UTILIZADOS, PRINCIPALMENTE POR NÃO SEREM CONHECIDOS OS ESFORÇOS A QUE O PRODUTO FOI SUBMETIDO.
- ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇA FOI PROJETADO PARA ABSORVER PARTE DA ENERGIA DE UM IMPACTO DO VEÍCULO, DE FORMA A REDUZIR O RISCO DO USUÁRIO, EM CASOS DE COLISÃO OU DE DESACELERAÇÃO REPENTINA DO VEÍCULO, LIMITANDO O DESLOCAMENTO DO CORPO DA CRIANÇA.
- NUNCA UTILIZE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS SEM O REVESTIMENTO E NÃO SUBSTITUIR O REVESTIMENTO OU APOIO DE CABEÇA POR OUTROS DIFERENTES DAQUELES RECOMENDADOS PELO FABRICANTE, POIS ESTES SÃO PARTES INTEGRANTES E REFLETEM NO ADEQUADO DESEMPENHO DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO.
- NUNCA TRANSPORTE A CRIANÇA EM UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO OU NUM EQUIPAMENTO QUE NÃO SEJA ADEQUADO A SUA IDADE, PESO E ALTURA, POIS DESTA FORMA, ELA ESTARÁ EM MAIOR RISCO DE SOFRER LESÃO EM CASO DE ACIDENTE.
- CERTIFIQUE-SE QUE O CINTO DE SEGURANÇA DO AUTOMÓVEL NÃO SE AFROUXE DURANTE O TRAJETO.
- RECOMENDA-SE NÃO UTILIZAR O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO MAIS QUE CINCO ANOS APÓS A SUA DATA DE FABRICAÇÃO DEVIDO À DEGRADAÇÃO DO PLÁSTICO.
- EVITE AQUECIMENTO DAS PARTES PLÁSTICAS OU METÁLICAS COBRINDO O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO QUANDO O VEÍCULO ESTIVER ESTACIONADO SOB O SOL.
- AS PARTES MÓVEIS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO NÃO DEVEM SER LUBRIFICADAS.
- NUNCA RETIRE OS ADESIVOS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

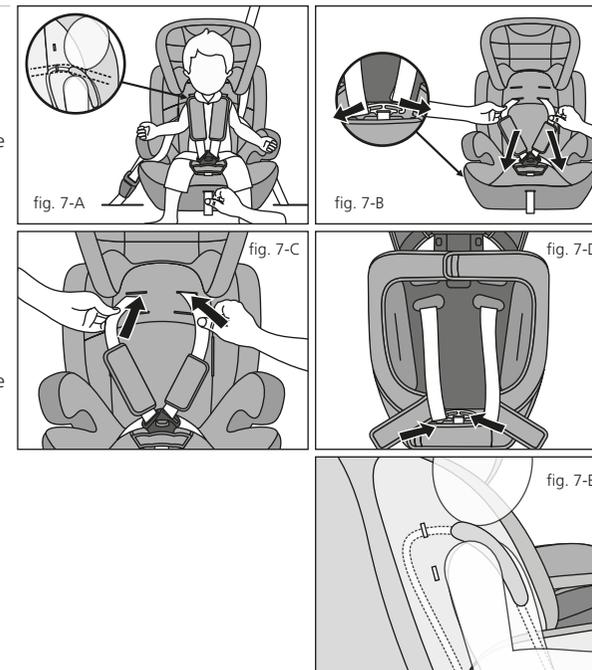
## 7 PARA AJUSTAR A ALTURA DO CINTO DE SEGURANÇA

Obs.: verifique a posição de altura ideal para a criança, o cinto de segurança deve ficar na altura do ombro (fig. 7-A).

- 1 – Com o cinto de segurança travado, afrouxe as tiras dos ombros, libere seus laços no final de cada extremidade da fivela tripla e puxe as tiras dos ombros através das guias do cinto de segurança e do revestimento (fig. 7-B). Não é necessário remover os protetores do ombro.
- 2 – Introduza as tiras do cinto no orifício do encosto na altura desejada (fig. 7-C).
- 3 – Encaixe os laços das tiras dos ombros na fivela tripla (fig. 7-D).

Obs. 1: para o correto ajuste, é importante que as tiras fiquem ligeiramente acima do ombro da criança (fig. 7-E).

Obs. 2: não deixe que as tiras apresentem torções ou fiquem presas em parte do circuito. Certifique-se de que esteja travado.



## 8 PARA AJUSTAR A ALTURA DO APOIO DA CABEÇA

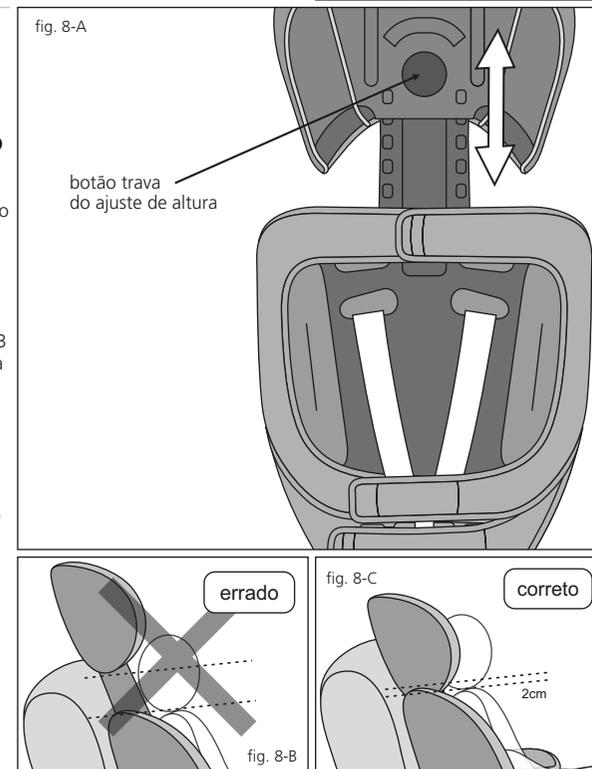
**ATENÇÃO - CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTEJA DEVIDAMENTE AFASTADA AO ABRIR, FECHAR OU EXECUTAR QUALQUER OPERAÇÃO COM O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO - RISCO DE CORTES E FERIMENTOS GRAVES.**

Posicione o dispositivo de retenção, pressione o botão trava que fica atrás do apoio de cabeça (fig. 8-A) e puxe para cima ou empurre para baixo o apoio de cabeça, até atingir a altura desejada.

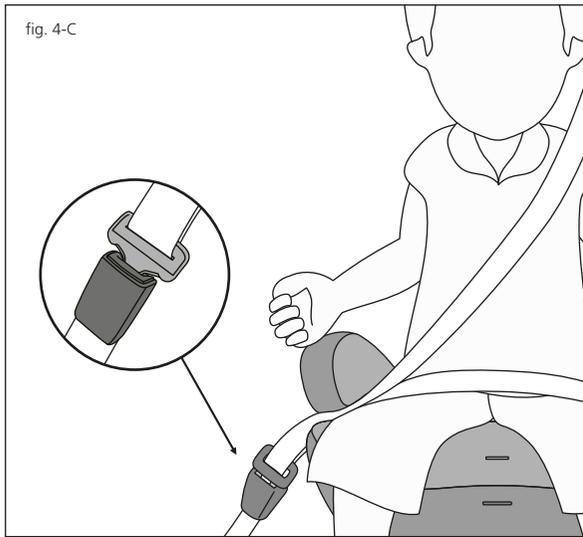
Acomode a criança e verifique a altura entre a cabeça da criança e o apoio de cabeça (fig. 8-B e fig. 8-C). Repita o processo até que esteja na altura adequada.

Obs. 1: o ajuste preciso assegura a perfeita distribuição da tira do ombro do cinto proporcionando segurança e conforto à criança.

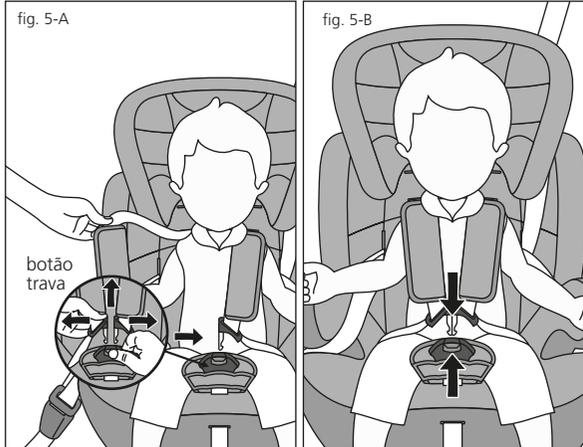
Obs. 2: em hipótese alguma utilize o dispositivo de retenção com o encosto sem o apoio de cabeça.



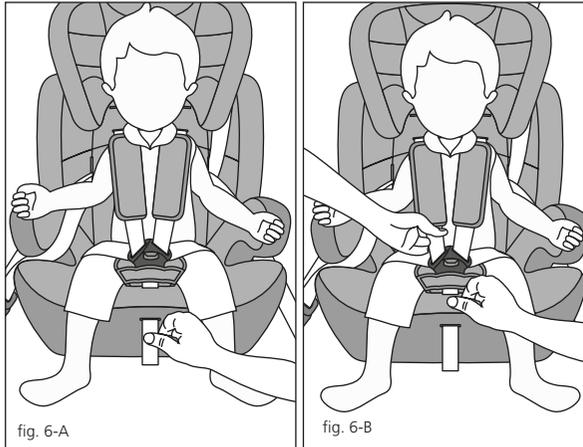
- 4** 1 – Posicione o dispositivo de retenção no assento do veículo e acomode a criança (fig. 4-A e fig. 4-B).
- 2 – Passe o cinto de segurança do veículo sobre o peito e quadril da criança (fig. 4-cC).
- 3 – Trave o engate passando abaixo do braço do assento no fecho do cinto de segurança até ouvir o clique.
- 4 – Para eliminar a folga puxe a tira superior do cinto de segurança do veículo para cima.
- Para retirar a criança, pressione o botão do fecho do cinto de segurança do veículo para destravar.
- Ao transportar o dispositivo de retenção sem a criança no veículo, repita a operação travando-a a fim de que não cause riscos aos ocupantes.
- Obs. 1: o circuito deverá ter uma folga máxima de 2 cm. Quanto mais ajustado o cinto à criança, maior sua proteção.
- Obs. 2: certifique-se de que a tira superior do cinto de segurança esteja posicionada sobre o ombro da criança e não sobre a garganta.



- 5** **PARA DESTRAVAR E TRAVAR O ASSENTO DE SEGURANÇA**
- Grupo de massa 1: crianças de 9 a 18kg
- Para destravar, pressione o botão trava, mantenha o cinto de segurança aberto e acomode a criança (fig. 5-A).
- Para travar, junte os dois engates do fecho e leve-os até a trava do fecho (fig. 5-B). Somente estará travado após ouvir o clique. Certifique-se de que esteja realmente travado.



- 6** **PARA REGULAR E AJUSTAR O CINTO DE SEGURANÇA**
- Para ajustar eliminando a folga das tiras dos ombros, puxe a tira do regulador para baixo (fig. 6-A).
- Para ajustar aumentando a folga, mantenha pressionado o botão do regulador abaixo do revestimento e puxe as tiras dos ombros afrouxando-as (fig. 6-B).
- Obs. 1: o circuito deverá ter uma folga máxima de 2cm. Quanto mais ajustado o cinto à criança, maior sua proteção.
- Obs. 2: certifique-se de que o cinto sub-abdominal seja usado na região pélvica (logo abaixo da cintura).



- NÃO DEIXE A CRIANÇA BRINCAR COM O FECHO DO CINTO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO E O DO VEÍCULO.
- VERIFIQUE REGULARMENTE SE AS TIRAS DO CINTO DE SEGURANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO APRESENTAM DANOS.
- UM DOS GRANDES OBJETIVOS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO É EVITAR AO MÁXIMO QUE O CORPO DA CRIANÇA SOFRA MOVIMENTO. DESTA FORMA, ANTES DE SAIR COM O VEÍCULO, CERTIFIQUE-SE DE QUE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ESTEJA BEM FIRME NO BANCO DO VEÍCULO, E QUE O SISTEMA DE RETENÇÃO DO MESMO ESTEJA DEVIDAMENTE AFIVELADO.
- USE O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO MESMO EM VIAGENS CURTAS DEVIDO AO RISCO DE ACIDENTES.
- PARA SUA SEGURANÇA E DA CRIANÇA, ESTA DEVE ESTAR DEVIDAMENTE FIXADA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, QUALQUER QUE SEJA O TRAJETO. MESMO OS MÍNIMOS IMPACTOS SOFRIDOS POR UM VEÍCULO PODEM TRANSFORMAR A CRIANÇA NUM PROJÉTIL.
- AJUSTAR O CINTO NA CRIANÇA DE ACORDO COM SUAS CARACTERÍSTICAS BIOMÉTRICAS. EVITAR QUE O CINTO FIQUE TORCIDO.
- PRODUTO DESENVOLVIDO PARA USO EXCLUSIVO NO VEÍCULO.
- EM CASO DE ACIDENTE, EM PRIMEIRO LUGAR REMOVA A CRIANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO.
- PERMITA QUE A CRIANÇA SAIA DO VEÍCULO SOMENTE PELO LADO CONTRÁRIO AO TRÁFEGO.
- EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.
- 6 MESES DE GARANTIA SOB CONDIÇÕES DESCRITAS NO CERTIFICADO.

**PROCEDIMENTOS DE LIMPEZA**

- ESTRUTURA:**
- Limpe as partes plásticas apenas com um pano úmido em água e sabão neutro.
- REVESTIMENTO:**
- Para liberar o revestimento solte os ganchos do encosto, assento e apoio de cabeça.
  - Lave o revestimento com água morna e sabão neutro, sem torcer e apertando para eliminar o excesso de água. Secar à sombra.
  - Após a lavagem: fixe os ganchos ao encosto, assento e apoio de cabeça.
  - Não use máquina de lavar ou lavagem a seco.

**LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE INSTALAR O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO NO VEÍCULO.**

**ATENÇÃO** - Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com "airbag".

- Este é um dispositivo de retenção para crianças da categoria "UNIVERSAL". Ele é aprovado para uso geral em veículos e se adapta na maioria, mas não em todos os assentos de carros.
- A correta adaptação é apropriada se o fabricante do veículo declarar no manual que o veículo aceita um dispositivo de retenção para crianças "UNIVERSAL" para este grupo de massa.

**IMPORTANTE** - Apropriado se o veículo estiver equipado com cinto de segurança 3 pontos estático ou com retrator.

Use este dispositivo de retenção para crianças somente no assento traseiro no sentido do fluxo (frente para o movimento) conforme fig. A.

**GRUPOS DE MASSA PARA OS QUAIS O DISPOSITIVO É PROJETADO:**

GRUPO 1: PARA CRIANÇAS DE 9 A 18 kg.

GRUPO 2: PARA CRIANÇAS DE 15 A 25 kg.

GRUPO 3: PARA CRIANÇAS DE 22 A 36 kg.

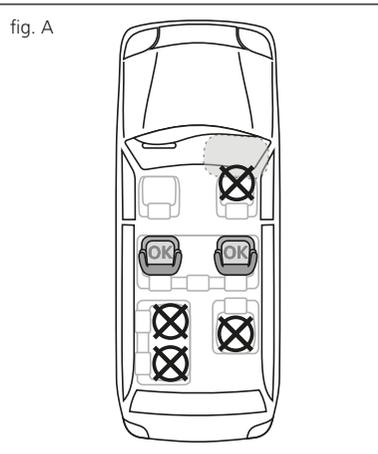


fig. A

**instruções de uso**

- 1 PARA ADICIONAR / REMOVER O ENCOSTO**  
**ATENÇÃO - CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTEJA DEVIDAMENTE AFASTADA AO ABRIR, FECHAR OU EXECUTAR QUALQUER OPERAÇÃO COM O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO - RISCO DE CORTES E FERIMENTOS GRAVES.**

Retire todos os componentes da embalagem e remova as proteções e embalagens plásticas. Posicione o encosto de forma a ficar no mesmo plano do assento, encaixe os dois engates pressionando firmemente até travar. (fig. 1-A). Certifique-se de que a área de articulação esteja liberada, sem interferência das tiras do cinto de segurança. Recline o encosto para cima até o limite (fig. 1-B).

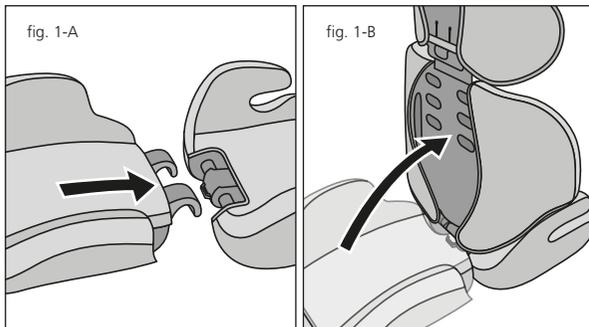


fig. 1-A

fig. 1-B

- 2 PARA FIXAR O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO GRUPO 1**  
**ATENÇÃO - ASSEGURE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE TRAVAMENTO ESTEJAM ACIONADOS ANTES DO USO.**

Posicione e certifique-se de que esteja devidamente reclinado e apoiado ao encosto do veículo e siga as instruções abaixo.

O dispositivo de retenção deverá ser usado no sentido do fluxo - frente para o movimento:

Grupo de massa 1: crianças de 9 a 18 kg

1 - Passe o engate do cinto de segurança do veículo pela guia de fixação, através da abertura no encosto (fig. 2-A),

2 - Envolve a parte traseira do encosto e insira o engate do cinto de segurança do veículo através da próxima guia de fixação (fig. 2-B).

3 - Envolve o braço do assento (fig. 2-C) e trave o engate no fecho do cinto de segurança do veículo (fig. 2-D). Certifique-se de que esteja travado.

Obs.: certifique-se de que as tiras do cinto de segurança não apresentem torções ou fiquem presas em parte do circuito.

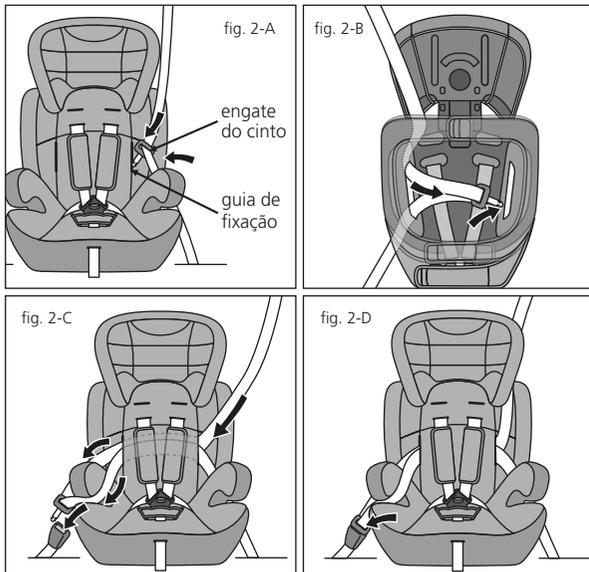


fig. 2-A

fig. 2-B

fig. 2-C

fig. 2-D

- 2 4** - Para reduzir a folga, use seu peso sobre o dispositivo de retenção, comprimindo contra o assento do veículo e puxe para cima as tiras inferior e superior do cinto de segurança do veículo de modo a eliminar a folga (fig. 2-E), está pronta para uso (fig. 2-F).

Obs.: certifique-se de que as tiras do cinto de segurança não apresentem torções ou fiquem presas em parte do circuito.

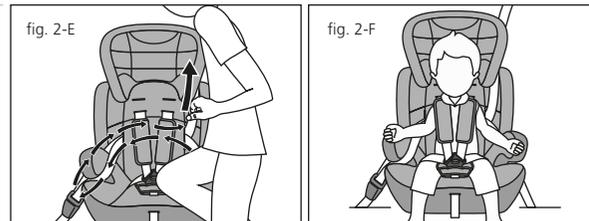


fig. 2-E

fig. 2-F

- 3 PARA FIXAR O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO GRUPO 2**  
**ATENÇÃO - CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTEJA DEVIDAMENTE AFASTADA AO ABRIR, FECHAR OU EXECUTAR QUALQUER OPERAÇÃO COM O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO - RISCO DE CORTES E FERIMENTOS GRAVES.**

Grupo 2: crianças de 15 a 25 kg  
 Remova o cinto de cinco pontos do dispositivo de retenção.

1 - Libere o cinto da fivela tripla, retire e remova o cinto de segurança dos protetores de ombro e do fecho do cinto (fig. 3-A).

2 - Retire o fecho do cinto de segurança do dispositivo de retenção fixado por fivela abaixo do assento do dispositivo de retenção (fig. 3-B).

3 - Posicione o dispositivo de retenção no assento do veículo sem o cinto próprio do dispositivo (fig. 3-C) e acomode a criança (fig. 3-D).

4 - Passe o cinto de segurança do veículo através do apoio de cabeça, sobre o peito e quadril da criança (fig. 3-E).

5 - Trave o engate passando abaixo do braço do assento no fecho do cinto de segurança até ouvir o clique.

6 - Para eliminar a folga puxe a tira superior do cinto de segurança do veículo para cima.

Para retirar a criança, pressione o botão do fecho do cinto de segurança do veículo para destravar.

Ao transportar o dispositivo de retenção sem a criança no veículo, repita a operação travando-a a fim de que não cause riscos aos ocupantes.

Obs. 1: o circuito deverá ter uma folga máxima de 2 cm. Quanto mais ajustado o cinto à criança, maior sua proteção.

Obs. 2: certifique-se de que a tira superior do cinto de segurança esteja posicionada sobre o ombro da criança e não sobre a garganta.

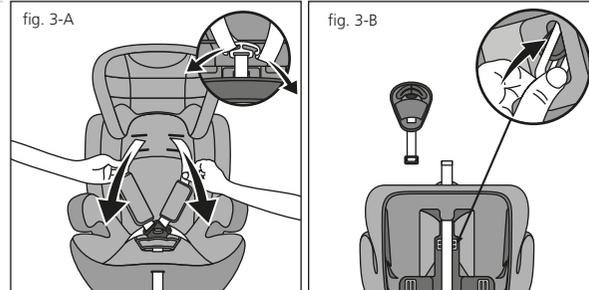


fig. 3-A

fig. 3-B

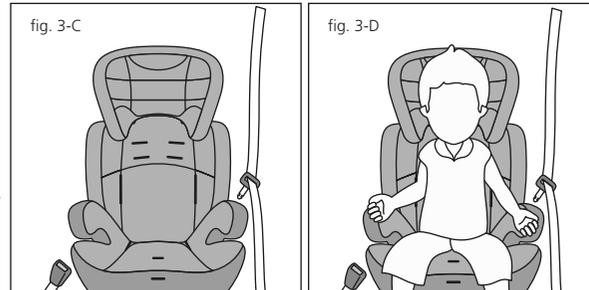


fig. 3-C

fig. 3-D

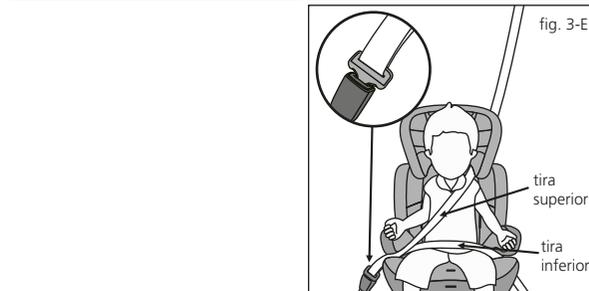


fig. 3-E

- 4 PARA FIXAR O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO GRUPO 3**  
**ATENÇÃO - CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTEJA DEVIDAMENTE AFASTADA AO ABRIR, FECHAR OU EXECUTAR QUALQUER OPERAÇÃO COM O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO - RISCO DE CORTES E FERIMENTOS GRAVES.**

Grupo 3: crianças de 22 a 36 kg (sem encosto)  
 Remova o encosto do dispositivo de retenção conforme a instrução 1 PARA ADICIONAR / REMOVER O ENCOSTO.

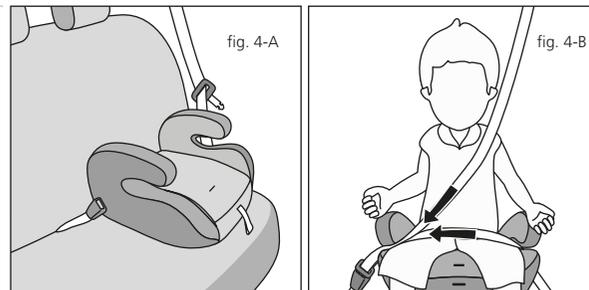


fig. 4-A

fig. 4-B